

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrique VOLVO	Type F 408 4x2 S	Fiche d'homologation N° CH 3850 56
Constructeur Identification	VOLVO EUROPA TRUCK NV., B-9000 Gent (B) sur la plaquette du constructeur : "F 408-4x2-.-.S" devant le No du châssis : "F 408-4x2" ou "YB1L04A1..B"		
Plaquette constructeur N° du châssis	à gauche, à l'intérieur de la porte, ou à droite, en bas sur le cadre de la porte à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au dessus de l'essieu avant		
Identification du moteur	"TD 40 A" devant le No du moteur, à gauche, au centre latéralement sur le bloc, devant le filtre à huile		
Importateur principal	AUTOMOBILES VOLVO S.A., Industriering, 3250 Lyss		
Véhicule homologué	F 408-4x2-002 073		

Châssis	
Nombre d'essieux	2
Direction	mécanique avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée ou boîte automatique
Nombre de vitesses	5 ou 4 paliers
Frein de service	air comprimé/hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	(à ressorts, progressif, sur les roues AR; pression de service + libération de secours par soupape 4-circuits; libération mécanique par loquet aux cyl. sur échappement, non progressif, sur demande **)
Frein d'arrêt	
Ralentisseur	
Contrôle 2 circuits	

Moteur	VOLVO		Type	TD 40 A
Marque	VOLVO		Type	TD 40 A
Construction	en ligne	Temps	4	
Carburant	D	Position	avant	
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	6	
Alésage	92,015	Course	90	
Cylindree	3589	CV-impôt	19,28	
Puissance en kW	81 (110 CV-DIN)	à/min	3300	
Bruit à proximité	mec./ autom. 99 / 100 dB/A		à/min	mec. / autom. 1000 / 3900 *
Silencieux	1 = 510 x Ø 245 mm			
Mesure des gaz	ECE-24, Bacharach 5.0			
Deparasitage	-			

Carrosserie	cabine avancée	
Nombre de portes	2	Indic. vitesse
Ceintures sécurité	-	Rétroviseurs
Caie	1 = 520x220x190 mm	Attelage
Antivol	-	
Nombre de places	3 av 3	centre
Dimensions §)	intérieur	extérieur
Longueur		Empattements
Largeur		2300
Hauteur		Essieu double
Porte à faux	lat.	Voie
	av	1230
	ar	Braquage ø
Distance volant - vers l'avant du véhicule ->		de 10000 à 18000

Poids §)	avant	amère	total
Poids à vide	selon la carrosserie		§)
Charge utile	selon la carrosserie		
Poids total	2500	4500	6500
Garantie fabr.			
Dimens. pneus	8 R 17,5	8 R 17,5	(Variantes
Pty/bars	R / 6,0	R / 6,0	voir
Charge	2550	4900	remarques)
pour V max	100	100	
Garantie poids remorquable avec frein			-
Garantie poids remorquable sans frein			-
Garantie poids de l'ensemble			-
Poids remorquable testé			-
Vitesse maximale selon le constructeur			110 km/h
Vitesse maximale testée			- km/h

Equipement §) \_\_\_\_\_  
 Feux de route HCR (E) \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement HCR (E) \_\_\_\_\_  
 Feux de position A (E) séparés \_\_\_\_\_  
 Feux rouges R-S1 (E) \_\_\_\_\_  
 Feux stop R-S1 (E) \_\_\_\_\_  
 Cignoteurs lat./av 4 (E) \_\_\_\_\_ ar 2a (E) \_\_\_\_\_  
 Catadioptres av \_\_\_\_\_ ar I (E) \_\_\_\_\_  
 Feux de gabarit av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Feux complémentaires \_\_\_\_\_  
 Eclairage plaque 1/ à gauche, combiné \_\_\_\_\_  
 Essuie-glace 2/ balais \_\_\_\_\_ avec/ lave-glace \_\_\_\_\_  
 Avertisseurs BOSCH 20002 et \_\_\_\_\_  
 ou d'autres modèles homologués \_\_\_\_\_

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette  
 Marque et type V O L V O F 408 4x2 S  
 Homologation 3850 56  
 N° CH \_\_\_\_\_  
 Carrosserie \_\_\_\_\_  
 Places total 3 avant 3  
 Poids à vide sel. bulletin pesage Carburant D  
 Charge utile sel. la carrosserie CV-kmpt 18,28  
 Poids total 6500 Cylindrée 3589

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche: 30,46 km/h, M3, iA 4,1 - 5,86 = 84,5 dB/A  
 35,80 km/h, A2, iA 5,13 = 92,5 dB/A  
 \*\*) Contrôle 2 circuits : partie hydraulique = 2 commutateurs de fin de course avec lampe témoin  
 partie air comprimé = double manomètre, lampe-témoin.  
 +) Emrattements : 3000 / 3250 / 3850 / 4450 mm.  
 L'importateur peut modifier l'emrattement avec l'autorisation du constructeur de 3000 à 5000 mm  
 de 100 mm en 100 mm; ces modifications sont marquées par un "N" frappé derrière la désignation  
 du type.  
 §) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation:  
 l'écran anti-éblouissant est admis selon décision du DFJP du 06.02.74.

Modification par l'importateur:

- les feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être enlevés.

Remplace FH CH 3850 56 du 24.10.73 / 27.06.79 / 07.01.81  
 Ralentisseur  
 (15.02.83)

Lieu et date de l'homologation Lyss, 24.10.78  
 Lyss, 24.10.78

Service fédéral d'homologation

Camion ou  
tracteur à sellette  
(châssis)

V O L V O

F 408 4x2 S

CH 3850 56

Fiche complémentaire

I

Complément du 18.03.82 à Berne - lin

Conforme selon les prescriptions du bruit au 01.10.82:

Mesure du bruit : avec le vhc. en marche, voir la fiche des émissions  
à l'arrêt, 78,0 dB/A à 2475 t/min.

Complément du 07.12.83 à Berne - jak

à partir du No du châssis : YB1LQ4A1.EB007272 (E = millésime 1984)

Poids garantis : essieu avant = 2'900 kg

Puissance du moteur : 92 kW (ISO) à 3600 t/min.

Mesure du bruit : avec le vhc. en marche, voir la fiche des émissions (M)  
à l'arrêt, 78,0 dB/A à 2700 t/min.

Insonorisation : tabliers de caoutchouc des deux côtés dans les passages  
des roues à la cabine;  
Ventilateur Visco à 6 pales,  $\phi$  520 mm.

Berne, 16.04.84 - Lü/Ad : (Expertise de contrôle du bruit).

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrication	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
31) Lastwagen Camion	V O L V O	F 408 4x2 S	3850 56

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
TD 40 A	m5, ZF S5-35/C	5,13	84,0	78,0 2475	ab) bb)
TD 40 A	m5, ZF S5-24/3	4,56	80,0	78,0 2475	ab) bb)
TD 40 A	a4, ALLISON AT-475	5,13	82,5	78,0 2475	ab) bb)
TD 40 A	m5, ZF S5-../.	4,56-5,13	83,0	78,0 2700	ab) bb) (M)
TD 40 A	a4, ALLISON AT-475	5,13	82,5	78,0 2700	ab) bb) (M)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **TD 40 A**

	0	P	0
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,10 bei/à 3600 min-1	k= 0,12 bei/à 3200 min-1	b= bei/à min-1
<b>BOSCH</b>	k= 0,16 " 2800 "	k= 0,26 " 2400 "	b= " "
	k= 0,61 " 2000 "	k= 1,31 " 1600 "	b= " "
	BACHARACH = 5,0		

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du **16.04.84**

Datum / date: **19.11.84**

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation

Camion (châssis)

V O L V O

divers

CH 3850 56

FICHE SYNOPTIQUE I (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 16.07.1982 /Ba

Valable pour les numéros d'homologation suivants:

CH 3850 38	CH 3850 52	CH 3850 59
39	54	60
44	55	61
45	56	62
50	57	63
51	58	64

Empattement : L'importateur est autorisé par le constructeur à procéder à des modifications de l'empattement de 3000 à 6000 mm.